



孝文五王列傳第十

魏書三十二

廢太子

京兆王

清河王

廣平王

汝南王

孝文皇帝七男林皇后生廢太子恂文昭皇后

生宣武皇帝廣平文穆王懷素貴人生京兆王

愉羅夫人生清河水獻王懌汝南文宣王悅鄭

充華生皇子怵未封早夭

廢太子庶人恂字元道生而母死文明太后撫

視之常置左右年四歲太皇太后親為立名恂
字元道於是大赦太和十七年七月癸丑立恂
為皇太子及冠恂於廟高祖臨光極東堂引恂
入見誠以冠義曰夫冠禮表之百代所以正容
體齊顏色順辭令容體正顏色齊辭令順故能
正君臣親父子和長幼然母見必拜兄弟必敬
責以成人之禮字汝元道所寄不輕汝當尋名
求義以順五旨二十年改字宣道遷洛詔恂詣
代都其進止儀禮高祖皆為定及恂入辭高祖

曰今汝不應向代但太師薨於恒壤朕既居主
極之重不容輕赴舅氏之喪欲使汝展哀舅氏
拜汝母墓一寫為子之情汝至彼太師事畢後
日宜一拜山陵拜訖汝族祖南安可一就問訊
在途當溫讀經籍今日親見吾也後高祖每歲
征幸恂常留守主執廟祀恂不好書學體貌肥
大深忌河洛暑熱意每追樂北方中庶子高道
悅數苦言致諫恂甚銜之高祖幸崧岳恂留守
金墉於西掖門內與左右謀欲召牧馬輕騎奔

代手刃道悅於禁中領軍元儼勒門防遏夜得
寧靜厥明尚書陸琇馳啓高祖於南高祖聞之
駭惋外寢其事仍至汴口而還引恂數罪與咸
陽王禧等親杖恂又令禧等更代百餘下扶曳
出外不起者月餘拘於城西別館引見群臣於
清徽堂議廢之司空太子太傅穆亮尚書僕射
少保李冲並免冠稽首而謝高祖曰卿所謝者
私也我所議者國也古人有言太義滅親今恂
欲違父背尊跨據怙朝天下未有無父國何其

包藏心與身俱此小兒今日不滅乃是國家之
大禍脫待我無後恐有永嘉之亂乃廢爲庶人
置之河陽以兵守之服食所供粗免飢寒而已
恂在囚躡頗知咎悔恒讀佛經禮拜歸心於善
高祖幸代遂如長安中尉李彪承間密表告恂
復與左右謀逆高祖在長安使中書侍郎邢巒
與咸陽王禧奉詔齎椒酒詣河陽賜恂死時年
十五殮以鹿盧棺常服瘞於河陽城二十二年冬
御史臺令史龍文觀坐法當死告廷尉稱恂前

被攝左右之日有手書自理不知狀而中尉李
彪侍御史賈尚寢不為聞賈坐繫廷尉時彪免
歸高祖在鄴尚書表收彪赴洛會赦遂不窮其
本末賈尚出繫暴病數日死初高祖將為恂娶
司徒馮誕長女以女幼待年長先為娉彭城劉
長文滎陽鄭懿女為左右孺子時恂年十三四
高祖泛舟天淵池謂郭祚崔光宋弁曰人生須
自放不可終朝讀書我欲使恂旦出省經傳食
後還內晡時復出日夕而罷卿等以為何如光

曰孔子稱血氣未定戒之在色傳曰晝以訪事
夜以安身太子以幼年涉學之日不宜於正晝
之時捨書御內又非所以安柔弱之體固永年
之命高祖以先言為然乃不令恂晝入內無子
京兆王恂字宣德太和二十一年封拜都督徐
州刺史以彭城王中軍府長史盧陽烏兼長史
州事巨細委之陽烏世宗初為護軍將軍世宗
留愛諸弟愉等常出入宮掖晨昏寢處若家人
焉世宗每日華林戲射衣衫騎從往來無間遷

中書監世宗爲納順皇后妹爲妃而不見禮答
愉在除州納妾李氏本姓楊東郡人夜聞其歌
悅之遂被寵嬖罷州還京欲進貴之託右中郎
將趙郡李恃顯爲之養父就之禮逆產子寶月
順皇后召李入宮毀擊之彊令爲尼於內以子
付妃養之歲餘后父于勁以后父無所誕乃上
表勸廣嬪侍因令后歸李於愉舊愛更甚愉好
文章頗著詩賦時引才人宋世景李神雋祖瑩
邢晏王遵業張始均等共申宴喜招四方儒學

賓客嚴懷貞等數十人館而禮之所得穀帛率
多散施又崇信佛道用度常至不接與弟廣平
王懷頗相夸尚競慕奢麗貪縱不法於是世宗
攝愉禁中推案杖愉五十出爲冀州刺史始愉
自以職求侍要旣勢劣二弟潛懷愧恨頗見言
色又以幸妾屢被頓辱內外離抑及在州謀逆
愉遂殺長史羊靈引及司馬李遵稱得清河王
密疏云高肇謀殺害主上於是遂爲壇於信都
之南柴燎告天即皇帝位赦天下號建平元年

立李氏爲皇后世宗詔尚書李平討愉愉出拒
王師頻敗遂嬰城自守愉知事窮攜李及四子
數十騎出門諸軍追之見執以送詔徵赴京師
申以家人之訓愉每止宿直傳必攜李手盡其
私情雖鎖繫之中飲食自若略無愧懼之色至
野王愉語人曰雖主上慈深不忍殺我吾亦何
面目見於至尊於是歔歔流涕絕氣而死年二
十一或云高肇令人殺之斃以小棺處之諸子
至洛皆赦之後靈太后令愉之四子皆附屬籍

追封愉臨洮王子寶月襲乃改葬父母追服三
年

寶月弟寶炬輕躁薄行耽淫酒色孝莊時特封
南陽王從出帝沒於關西宇文黑獺害出帝寶
炬乃僭大號

清河王懌字宣仁幼而敏惠美姿貌高祖愛之
彭城王勰甚器異之並曰此兒風神外偉黃中
內潤若天假之年比二南矣博涉經史兼綜羣
言有文才善談理寬仁容裕喜怒不形於色太

和二十一年封世宗初拜侍中轉尚書僕射懌
才長從政明於斷決割判衆務甚有聲名司空
高肇以帝舅寵任既擅威權謀去良宗屢譖懌
及愉等愉不勝其忿怒遂舉逆冀州因愉之逆
又構殺魏懌恐不免肇又錄囚徒以立私惠懌
因侍宴酒酣乃謂肇曰天子兄弟詎有幾人而
炎炎不息昔王莽頭禿亦籍滑陽之資遂篡漢
室今君曲形見矣恐復然成亂階又言於世宗
曰臣聞唯器與名不可以假人是故季氏旅秦

宣尼以爲深譏仲叔軒懸丘明以爲至誠諒以
天尊地卑君臣道別宜杜漸防萌無相僭越至
於減膳錄囚入君之事今乃司徒行之詎是人
臣之義且陛下修政教解獄訟則時雨可降玉
燭知和何使明君失之於上姦臣竊之於下長
亂之基於此在矣世宗笑而應肅宗初遷太
尉侍中如故詔懌裁門下之事又典經義注時
有沙門惠暕者自云呪水欲入能差諸病病人
就之者日有千數靈太后詔給衣食事力優重

使於城西之南治療百姓病懌表諫曰臣聞律
深惑衆之科禮絕妖淫之禁皆所以大明居正
防遏姦邪昔在漢末有張角者亦以此術榮惑
當時論其所行與今不異遂能該誘生人致黃
巾之禍天下塗炭數十年間角之由也昔新垣
姦不登於明堂五利僥終嬰於顯戮靈太后以
懌肅宗懿叔德先具瞻委以朝政事擬周霍懌
竭力匡輔以天下爲己任領軍元义太后之妹
夫也侍寵驕盈懌裁之以法每抑黜之爲义所

疾义黨人通直郎宗準愛希义言告懌謀反禁
懌門下訊問左右及朝貴貴人分明乃得雷釋
焉懌以忠而獲謗乃鳩集昔忠烈之士爲顯忠
錄二十卷以見意焉正光元年七月义與劉騰
逼肅宗於顯陽殿門靈太后於後宮囚懌於門
下省誣懌罪狀遂害之時年三十四朝野貴賤
知與不知含悲喪氣驚振遠近夷人在京及歸
聞懌之喪爲之劈面者數百人

廣平王懷闕有魏諸王召入華林別館禁其出

入令四門博士董徵授以經傳世宗崩乃得歸
汝南王悅好讀佛經覽書史爲性不倫倣儻難
測悅妃閭氏即東海公之女也生一子不見禮
答有崔延夏者以左道與悅遊合服仙藥松木
之屬時輕與出採芝宿於城外小人之所遂斷
酒肉粟稻唯食麥飯又絕房中而更好男色輕
忿妃妾至加捶撻同之婢使悅之出也妃住於
別第靈太后勅檢問之引入窮悅事故已病杖
伏床蓐瘡尚未愈太后因悅之杖妃乃下令禁

斷令諸親王及三蕃其有正妃疾患百日已上
皆遣奏聞若有恣行捶撻就削封位及清河王
懌爲元义所害悅了無讎恨之意乃以桑落酒
候伺之盡其私佞义大喜以悅爲侍中太尉臨
拜日就懌子亶求懌服翫之物不時稱旨乃召
亶杖之百下亶居廬未葬形氣羸弱暴加威撻
殆至不濟闕仍呼阿兒親自循撫闕悅爲大剗
確置於州門盜者便欲斬其手時人懼其無常
能行異事姦偷畏之而斲是息及尔朱榮舉兵尙

洛既憶入間疑俄而聞榮肆毒於河陰遂南奔
蕭衍衍立為魏主号年更興衍遣其將軍王僧
辯送置於境上以覬侵逼及齊獻武王既誅榮
以悅高祖子宜承大業乃令人示意悅既至清
狂如故動為罪失不可扶持乃上出帝初除大
司馬卒

孝文五王列傳第十

魏書二十二

列傳第十一

魏書二十三

衛操

莫含

劉庫仁

衛操字德元代人也少通俠有才略晉征北將
軍衛瓘以操為牙門將數使於國頗自結附始
祖崩後與從子雄及其宗室鄉親姬澹等十數
人同來歸國說桓穆二帝招納晉人於是晉人
附者稍衆桓帝嘉之以為輔相任以國事及劉
淵石勒之亂勸桓帝匡助晉氏東嬴公司馬騰

聞而善之表加將號稍遷至右將軍封定襄侯
桓帝崩後操立碑於大邦城南以頌功德云魏
軒轅之苗裔言桓穆二帝馳名域外九譯宗焉
治國御衆威禁大行聲著華裔齊光純靈智
深謀遠窮幽極明治則清斷沉浮得情仁如春
陽威若秋零疆不凌弱隱恤孤梵道教仁行化
而不刑國無姦盜路有頌聲自西訖東變化無
形威武所向無交兵南宣王室北服丁零招
諭六狄咸來歸誠超前絕後致此有成奉承晉

皇杆禦邊疆王室多難天網弛綱豪心遠濟靡
離其殃歲翦逆命姦盜豺狼永安元年歲次甲
子姦黨猶逆東西狼跼敢逼天王兵甲屢起怙
衆肆暴虐用將士鄴洛溝隙棄親求䟽乃招暴
類屠各匈奴劉淵姦賊結黨同呼敢擊井土殺
害無辜殘破狼籍城邑丘墟交刃千里長地塞
塗晉道應天言展良謨使持節平北將軍并州
刺史護匈奴中郎將東嬴公司馬騰才神絕世
規略超遠時逢多難懼損皇祀欲引兵爲獫狁

孔熾造設權策濟難竒思欲招外救朝臣莫應
高筭獨斷決謀盟意爰命外國引軍內備簡賢
選士命茲良便遣參軍壹倫牙門中行嘉義陽
亭侯衛謨協義亭侯衛韃等馳奉檄書至晉陽
城又稱桓穆二帝心在宸極輔相二衛對揚毗
翼操展文謀雄奮武烈承命會議諮論奮發
昔桓文匡佐功著周室顯名載籍列賞備物大
衆迴動熙同靈集興軍百萬期不經日兄弟齊
契決勝廟筭鼓譟南征平夷險難又云二帝到

鎮言若合符引按款密信義不渝會盟汾東銘
篆丹書永世奉承慎終如初契誓命將精銳先
驅南救涅縣東解壽陽窘迫之邑幽而復光太
原西河樂平上黨遽遭寇暴白骨交橫羯賊肆
虐六郡凋傷群惡相應圖及華堂旌旗輕指羯
黨破喪遺騎十萬前臨淇漳鄴遂振潰凶逆奔
亡軍據州南曜鋒太行翼衛內外鎮靜四方志
在竭力奉戴天王忠恕用暉外動亦攘於是曜
武振旅而旋長路匪夷出入經年毫毛不犯百

姓稱傳周覽載籍自古及今未聞外域奔救內
患棄家憂國以危易安惟公遠略臨難能權應
天順人恩德素宣和戎靜朔危邦復存又云非
桓天挺忠孝自然孰能超常不爲異端回動大
衆感公之言功濟方州勲烈光延升平之日納
貢充蕃憑瞻鑿蓋步趾三川有德無祿大命不
延年三十有九以永興二年六月二十四日寢疾
薨殂背棄華殿雲中名都國失惠主哀感歎歔
悲痛煩寃載號載呼舉國崩絕攀援靡訴遠

近齊軌奔赴梓廬人白其身盈塞門塗高山其
頽茂林凋枯仰訴造化痛延悲夫又云桓帝忠
於晉室駿奔長衢隆冬淒淒四出行誅蒙犯霜
雪疹入脉膚用致薨殞不永桑榆以死勤事經
勲同模垂名金石載美晉書平北哀悼祭以豐
厨考行論勲謚曰義烈功施於人祀典所說又
云桓帝經濟存亡繼絕荒服是賴柞存不輟金
龜簫鼓軼蓋殊制及及二代莫與同列并域嘉
歎北國感榮各竭其心思揚休名刊石紀功圖

像存形靡輟享祀饗以犧牲永垂于後沒有餘
靈長存不朽延於億齡其頌又稱桓帝金堅玉
剛應期順會王有北方行能濟國武平四荒無
思不服區域大康世路紛糾運遭播揚羯胡因
釁敢害并土哀痛下民死亡失所率眾百萬平
夷險阻存亡繼絕一州蒙祐功烈桓桓龍文虎
武朱邑小善遺愛桐鄉勲攘大患六郡無闕
悉之來由功而存刊石勒銘垂示後昆時晉光
熙元年秋也皇興初雍州別駕鴈門段榮於大

邗掘得此碑文雖非麗事宜載焉故錄於傳桓
穆二帝並禮重操穆帝三年卒始操所與宗室
鄉親入國者衛勲安樂亭侯衛宗衛清並都
亭侯衛泥段繁並信義將軍都亭侯王發建武
將軍都亭侯范班折衝將軍廣武亭侯賈慶建
武將軍上洛亭侯賈循都亭侯李壹關中侯郭
乳關內侯皆為桓帝所表授也六脩之難存者多
隨劉琨任子遵南奔衛雄姬澹莫舍等名皆見
碑

雄字世遠澹字世雅並勇健多計畫晉世州從事既與衛操俱入國桓帝壯其膂力並以為將常隨征伐大著威名桓帝之赴難也表晉列其勲效皆拜將軍雄連有戰功稍遷至左將軍雲中侯澹亦以勇績著名桓帝末至信義將軍樓煩侯穆帝初並見委任衛操卒後俱為左右輔相六脩之逆國內大亂新舊猜嫌迭相誅戮雄澹並為羣情所附謀欲南歸言於眾曰聞諸舊人忌新人悍戰欲盡殺之吾等不早為計恐無

種矣晉人及烏丸驚懼皆曰死生隨二將軍於是雄澹與劉琨任子遵率烏丸晉人數萬眾而叛琨聞之大悅率數百騎馳如平城撫納之會石勒攻琨樂平太守韓據請救於琨琨以得雄澹之眾欲因其銳以滅石勒雄澹諫曰亂民飢疲未可使用宜休息觀釁而動琨不從使雄澹率眾討勒琨屯廣牧為之聲援勒率輕騎與雄澹戰澹大敗率騎千餘奔于代郡勒遣孔苋追滅之

莫含鴈門繁時人也家世負殖貲累巨方劉琨
爲并州辟舍從事舍居近塞下常往來國中穆
帝愛其才器善待之及爲代王備置官屬求舍
於琨琨遣入國舍心不願琨諭之曰當今胡
寇滔天泯滅諸夏百姓流離死亡塗地主上幽
執沉溺醜虜唯此一州介在群胡之間以吾薄
德能自存立者賴大王之力是以傾身竭寶長
子遠質覬滅殘賊報雪大耻卿爲忠節亦是奮
義之時何得苟惜共事之小誠以忘出身之大

益入爲代王腹心非但吾願亦一州所賴舍乃
入代參國官後琨徙五縣之民於陘南舍家獨
留舍甚爲穆帝所重常參軍國大謀卒於左將
軍關中侯其故宅在桑乾川南世稱莫舍壁或
音訛謂之莫回城云

子顯知名於時昭成世爲左常侍

顯子題亦有策謀太祖使題與將軍王建等三
軍討慕容寶廣寧太守劉亢塗斬之徙亢塗部
落于平城寶上谷太守麟捐郡逃走太祖追討

題爲大將別出東道以功賜爵東宛侯及還京師常與李粟侍宴粟坐不敬獲罪題亦被黜爲濟陽太守後太祖欲廣宮室規度平城四方數十里將模鄴洛長安之制運材數百萬根以題機巧徵令監之召入與論興造之宜題久侍頗怠賜死

題弟雲好學善射太祖時常典選曹轉給事中以功賜爵安德侯遷執金吾常參軍國謀議世祖之剋赫連昌詔雲與常山王素留鎮統萬進

爵安定公加平西將軍後遷鎮西大將軍時初并河西心未一雲撫慰新舊比日得其所神靡中卒諡曰敬公

劉庫仁本字沒根劉虎之宗也一名洛垂少豪爽有智略母平文皇帝之女昭成皇帝復以宗女妻之爲南部大人建國三十九年昭成暴崩太祖未立苻堅以庫仁爲陵江將軍關內侯令與衛辰分國部衆而統之自河以西屬衛辰自河以東屬庫仁於是獻明皇后攜太祖及衛秦

三王自賀蘭部來居焉庫仁盡忠奉事不以興廢易節撫納離散恩信甚彰苻堅進庫仁廣武將軍給幢麾鼓蓋儀比諸侯處衛辰在庫仁之下衛辰怒殺堅五原太守而叛攻庫仁西部庫仁又伐衛辰破之追至陰山西北千餘里獲其妻子盡收其衆庫仁西征庫狄部大獲畜產徙其部落置之桑乾川苻堅賜庫仁妻公孫氏厚其資送庫仁又詣堅加庫仁振威將軍後慕容垂圍苻丕于鄴又遣將平規攻堅幽州刺史王永于薊庫仁自以受堅爵命遣妻兄公孫希率騎三千助永擊規大破之阮規降卒五千餘人乘勝長驅進據唐城與垂子麟相持庫仁聞希破規復將大舉以救丕發鴈門上谷代郡兵次於繁時先是慕容文等當徙長安遁依庫仁部常思東歸其計無由至是役也知人不樂文等乃夜率三郡人攻庫仁庫仁匿於馬廐文執殺之乘其駿馬奔慕容垂公孫希聞亂自唐城走於丁零

庫仁弟眷繼攝國事曰部大人繫佛叛眷力不能討乃引符堅并州刺史張蚝擊佛破之眷又破賀蘭部于善無又擊蠕蠕別帥肺渥于意親山破之獲牛羊數十萬頭眷第二子羅辰性機警有智謀謂眷曰比來行兵所向無敵心腹之疾願早圖之眷曰誰也曰從兄顯忍人也爲亂非旦則夕耳眷不以爲意其後徙牧于牛川庫仁子顯果殺眷而代立羅辰奔太祖事在外戚傳

顯本名醜伐既殺眷伐立又欲謀逆語在太祖紀太祖即位顯自善無南走馬邑族人奴真領部來附奴真兄捷先居賀蘭部至是奴真請召捷而讓部焉太祖義而許之捷既領部自以久託賀訥德之乃使弟去斤遺之金馬訥弟漆干因謂之曰我待汝兄弟厚汝今領部宜來從我去斤請之奴真奴真曰父爲國家附臣世効忠貞我志全名節是故推讓今汝等無狀乃欲叛主懷貳於是殺捷及去斤漆干聞其殺兄率騎

討之奴真懼徙部來奔太祖太祖自迎之遣使
責止染干奴真感恩請奉妹充後宮太祖納之
後太祖討顯于馬邑追至弥澤大破之衛辰與
慕容垂通好送馬三千疋於垂垂遣慕容良迎
之顯擊敗良軍掠馬而去垂怒遣子麟兄子楷
討之顯奔馬邑西山麟輕騎追之遂奔慕容永
於長子部衆悉降於麟麟徙之中山顯弟亢
溼事在皇后傳

史臣曰始祖及桓穆之世也王迹初基風德未
展操舍託身馳驟之秋自立功之地可謂志識
之士矣劉庫仁兄弟忠以爲心盛衰不二純節
所存其意蓋遠而並貽非命惜乎

列傳第十一

魏書二十三

列傳第十二

魏書二十四

燕鳳

許謙

張袞

崔玄伯

鄧淵

燕鳳字子章代人也好學博綜經史明習陰陽
讖緯昭成素聞其名使人以禮迎致之鳳不應
聘乃命諸軍圍代城謂城人曰燕鳳不來吾將
屠汝代人懼送鳳昭成與語大悅待以賓禮後
拜代王左長史參決國事又以經授獻明帝符

堅遣使牛恬朝貢令鳳報之堅問鳳代王何如
人鳳對曰寬和仁愛經略高遠一時之雄主常
有并吞天下之志堅曰卿輩北人無鋼甲利器
敵弱則進疆即退走安能并兼鳳曰北人壯悍上
馬持三仗驅馳若飛主上雄雋率服北土控弦
百萬號令若一軍無輜重樵爨之苦輕行速捷
因敵取資此南方所以疲弊而北方之所常勝
也堅曰彼國人馬實為多少鳳曰控弦之士數
十萬馬百萬足堅曰卿言人眾可爾說馬太多

是虛辭耳鳳曰雲中川自東山至西河二百里
北山至南山百有餘里每歲孟秋馬常大集略
為滿川以此推之使人之言猶當未盡鳳還堅
厚加贈遺及昭成崩太祖將遷長安鳳以太祖
幼弱固請於苻堅曰代主初崩臣子亡叛遺孫
冲幼莫相輔立其別部大人劉庫仁勇而有智
鐵弗衛辰狡猾多變皆不可獨任宜分諸部為
二令此兩人統之兩人素有深讎其勢莫敢先
發此禦邊之良策待其孫長乃存而立之是陛

下施大惠於亡國也堅從之鳳尋東還太祖即位歷吏部郎給事黃明侍郎行臺尚書其見禮重太宗世與崔玄伯封懿梁越等入講經傳出議朝政世祖初以舊勳賜爵平舒侯加鎮遠將軍神麿元年卒

子才襲散騎常侍平遠將軍卒

子元孫襲官至博陵太守卒

子世宗襲

許謙字元遜代人也少有文才善天文圖識之

學建國時將家歸附昭成嘉之擢為代王郎中令兼掌文記與燕鳳俱授獻明帝經從征衛辰以功賜僮隸三十戶昭成崩後謙徙長安符堅從弟行唐公洛鎮和龍請謙之鎮未幾以繼母老辭還登國初遂歸太祖太祖悅以為右司馬與張衮等參贊初基慕容寶來寇也太祖使謙告難於姚興興遣將楊佛嵩率眾來援而佛嵩稽緩太祖命謙為書以遺佛嵩曰夫杖順以前遺棄義而攻昧未有非其運而顯功無其時而著

業慕容無道侵我疆場師老兵疲天亡期至是以遣使命軍必望克赴將軍據方邵之任摠熊虎之師事與機會今其時也因此而舉役不再駕千載之勲一朝可立然後高會雲中進師三魏舉觴稱壽不亦綽乎佛嵩乃倍道兼行太祖大悅賜謙爵關內侯重遣謙與佛嵩盟曰昔殷湯有鳴條之誓周武有河陽之盟所以藉神靈昭忠信夫親仁善隣古之令軌歃血割牲以敦水穆今既盟之後言歸其好分災恤患休戚是

同有違此盟神祇斯殛寶敗佛嵩乃還明年慕容垂復來寇太祖謂謙曰今事急矣非卿豈能復致姚師卿其行也謙未發而垂退乃止及聞垂死謙上書勸進太祖善之并州平以謙為陽曲護軍賜爵平舒侯安遠將軍皇始元年卒官時年六十三贈平東將軍左光祿大夫幽州刺史高陽公謚曰文

子洛陽襲從征慕容寶為冠軍司馬後為祁令太宗追錄謙功以洛陽為鴈門太守洛陽家田三

生嘉禾皆異壟合穎世祖善之進爵北地公加鎮南將軍出爲明壘鎮將居八年卒謚曰恭子寄生襲爵降爲侯皇興元年卒

洛陽弟安國中山太守

安國弟安都廣甯滄水二郡太守加揚威將軍賜爵東光子天安初卒贈平遠將軍冀州刺史東光侯謚曰烈

子白虎襲爵爲侍御中散後以罪免官奪爵

張袞字洪龍上谷沮陽人也祖翼遼東太守父

卓昌黎太守袞初爲郡五官掾純厚篤實好學有文才太祖爲代王選爲左長史從太祖征蠕蠕蠕蠕遁走追之五六百里諸部帥因袞言於太祖曰今賊遠糧盡不宜深入請速還軍太祖令袞問諸部帥若殺副馬足三日食否皆曰是也太祖乃倍道追之及於廣漠赤地南床山下大破之旣而太祖問袞卿曹外人知我前問三日糧意乎對曰皆莫知也太祖曰此易知耳蠕蠕奔走數日畜產之餘至水必留計其道程三

日足及輕騎卒至出其不意彼必驚散其勢然
矣衮以太祖言出告部帥咸曰聖策長遠非愚
近所及也衮常參大謀決策幃幄太祖器之禮
遇優厚衮每告人曰昔樂毅杖策於燕昭公遠
委身於魏武蓋命世難可期千載不易遇主上
天姿傑邁逸志凌霄必能囊括六合混一四海
夫遭風雲之會不違騰躍之功者非人豪也遂
策名委質竭誠伏事時劉顯地廣兵彊跨有朔
裔會其兄弟乖離共相疑阻衮言於太祖曰顯

志大意高希異非望乃有參天貳地籠罩宇宙
之規吳不并越將為後患今因其內釁宜速乘
之若輕師獨進或恐越逸可遣使告慕容垂共
相聲援東西俱舉勢必擒之然後揔括英雄撫
懷遐邇此千載一時不可失也太祖從之遂破
走顯又從破賀訥遂命羣官登勿居山遊宴終
日從官及諸部大人請聚石為峰以記功德命
衮為文慕容寶之來寇也衮言於太祖曰寶乘
滑臺之功因長子之捷傾資竭力難與爭鋒愚

魏書卷之二十一
以爲宜羸師卷甲以侈其心太祖從之果破之
參合皇始初遷給事黃門侍郎太祖南伐師次
中山衮言於太祖曰寶憑三世之資城池之固
雖皇威震赫勢必擒殄然窮兵極武非王者所
宜昔酈生一說田橫委質魯曾連飛書聊將授首
臣誠德非古人略無奇策仰憑靈威庶必有感
太祖從之衮遺寶書喻以成敗寶見書大懼遂
奔和龍既尅中山聽八八議拜衮奮武將軍幽
州刺史賜爵臨涓侯衮清儉寡欲勸課農

姓安之天興初徵還京師後與崔暹塔烏司馬德
宗將郝恢書失旨黜衮爲尚書令史衮遇創業
之始以有才謨見任率心奉上不顧嫌疑太祖
曾問南州人於衮衮與盧溥州里數談薦之又
衮未嘗與崔暹相見聞風稱美及中山平盧溥聚
黨爲逆崔暹谷書不允並乖本言故忿之衮年
過七十闔門守靜手執經書刊定乖失愛好人
物善誘無倦士類以此高之永興二年疾篤上
疏曰臣旣庸人志無殊操值太祖誕膺期運天

地始開參戎氛霧之初馳驅革命之會託翼鄧
林寄鱗溟海遂荷恩寵榮兼出內陛下龍飛九
五仍參顧問曾無微誠塵山露海今舊疾彌留
氣力虛頓天罰有罪將填溝壑然大馬戀主敢
不盡言方今中夏雖平九域未一西有不賓之
羌南有逆命之虜岷蜀殊風遼海異教雖天挺
明聖撥亂乘時而因幾撫會寔須經略介焉易
失功在人謀伏願崇睿道克廣德心使揖讓
與干戈並陳文德與武功俱運則太平之化康

哉之美復隆於今不獨前世昔子囊將終寄言
城郢荀偃辭哈遺恨在齊臣雖闇劣敢忘前志
魂而有靈結草泉壤後數日卒年七十二後世
祖追錄舊勳遣大鴻臚即墓策贈太保諡曰文
康公

子溫外都大官廣甯太守卒

子貳興昌黎太守

溫弟楷州主簿

子誕有學尚性尤雅直初與高允同時被徵後

除中書侍郎通直散騎常侍建威將軍賜爵容
城子

衮次子度少有志尚襲爵臨渭侯上谷太守入
爲武昌王師加散騎常侍除使持節都督幽州
廣陽安樂二郡諸軍事平東將軍崎城鎮都大
將又轉和龍鎮都大將所在著稱還朝爲中都
大官卒贈征東大將軍冀州刺史諡康侯
子陵襲爵後爲赤城典作都將卒
子狀襲爲中散卒

子法襲太和中例降爲伯世宗時除懷荒鎮金
城戍將

陵弟延散騎常侍左將軍庫部尚書賜爵永寧
侯

延弟孫白澤年十一遭母憂居喪以孝聞世祖
聞而嘉之長而好學博通敏於當世高宗初除
中散遷殿中曹給事中甚見寵任參預幾密後
蠕蠕犯塞顯祖引見群臣議之尚書僕射元目
辰進曰若車駕親行恐京師危懼不如持重固

守自安虜懸軍深入糧無繼運以巨量之自退
不义遣將追擊破之必矣白澤曰陛下欽明則
天比蹤前聖而蠢爾荒愚輕犯王略寇乃顛沛
於遠圖我將宴安於近毒仰惟神略則不然矣
今若變輿親動賊必望麾崩散寧容仰挫神兵
坐而縱敵萬乘之尊嬰城自守進失可乘之機
退非無前之義惟陛下留神顯祖從之遂大破
虜衆曰澤本字鍾葵顯祖賜名白澤納其女爲
嬪出行雍州刺史清心少欲吏民安之顯祖詔

諸監臨之官所監治受羊一口酒一斛者罪至
大辟與者以徒坐論糾告得尚書已下罪狀者
各隨所糾官輕重而授之白澤上表諫曰伏見
詔書禁尚書以下受禮者刑身糾之者代職伏
惟三載考績黜陟幽明斯乃不易之令軌百王
之通式今之都曹古之公卿也皆翊扶萬幾讚
徽百揆風化藉此而平治道由茲而穆且周之
下士尚有代耕况皇朝貴仕而服勤無報豈所
謂祖襲堯舜憲章文武者乎羊酒之罰若行不

已臣恐姦人闕望忠臣懈節而欲使事靜民安
治清務簡至於委任責成下民難辯如臣愚量
請依律令舊法稽同前典班祿酬廉首去亂群
常刑無赦苟能如此則升平之軌晷月可望刑
措之風三年必致矣顯祖納之太和初懷州民
伊祁苟初三十餘人謀反將殺刺史文明太后
欲盡誅一城之民白澤諫曰臣聞上天愛物之
生明王重民之命故殺一人而取天下仁者不
爲且周書父子兄弟罪不相及今群凶肆虐

裂誅盡合城無辜柰何極辟不誣十室而况一
州或有忠焉或有仁者若淫刑濫及殺忠與仁
斯乃西伯所以歎息於九侯孔子所以回輪於
河上伏惟聖德昭明殷鑒水鏡前禮止迅烈之
怒抑雷霆之威則溥天知幸矣昔厲防民口卒
滅宗姬文聽輿頌終摧彊楚願不以人廢言留
神省察太后從之轉散騎常侍遷殿中尚書太
和五年卒詔賜帛一千疋粟三千石遣侍御史
營護喪事冊贈鎮南將軍相州刺史廣平公諡

曰簡

長子倫字天念年十餘歲入侍左右稍遷護軍
長史負外常侍轉大司農少卿燕州大中正熙
平中蠕蠕主醜奴遣使來朝抗敵國之書不修
臣敬朝議將依漢吞匈奴故事遣使報之倫表
曰臣聞古之聖王疆理物土辨章要甸荒遐之
俗政所不及故禮有壹見之文書著羈縻之事
太祖以神武之姿聖明之略經略帝圖日有不
暇遂令豎子遊魂一方亦由中國多虞急諸華

而緩夷狄也高祖光宅土中業隆十世赫雷霆
之威振熊羆之旅方役南轅未遑北伐昔舊京
烽起虜使在郊主上按劍璽書不出世宗運籌
帷幄開境揚旌衣裳所及舟車萬里于時醜類
款關上亦述尊遺志今大明臨朝澤及行葦國
富兵彊能言率職何憚而爲之何求而行北徃
日蕭衍通敬求和以誠肅未純抑而不許先帝
棄戎於前陛下交夷於後無乃上乖高祖之心
下違世宗之意且魯雖慕德亦來觀我懼之以

彊僮即歸附示之以弱窺覩或起春秋所謂以
我卜也又小人難近夷狄無親踈之則怨狎之
則侮其所由來久矣是以高祖世宗知其若此
來既莫逆去又不追不一之義於是乎在必其
委贄玉帛之辰屈膝蕃方之禮則可豐其勞賄
籍以珍物至於王人遠役銜命虜庭優以匹敵
之尊加之相望之寵恐徒生虜慢無益聖朝假
令選衆而舉使乎稱職資艷生之辯騁終軍之
辭馮軾下齊長纓繫越苟異曩時猶爲不願

而況極之以隆崇申之以宴好臣雖下愚輒敢
固執若事不獲已應頒制詔示其上下之儀宰
臣致書諷以歸順之道若聽受忠誨明我話言
則萬乘之盛不失位於域中天子之聲必籠罩
於無外脫或未從焉能損益徐舞干戚以招之
敷文德而懷遠如迷心不已或肆大羊則當命
辛李之將勒衛霍之師蕩定雲沙掃清逋孽飲
馬澣海之濱鏤石燕然之上開都護置戍已斯
亦陛下之高功不世之盛事如思按甲養民務

農安邊之術經國之防豈可以戎夷兼并而遽
虧典制將取笑於當時貽醜於來葉昔文公請
隧襄后有言荆莊問鼎王孫是抑以古方今竊
爲陛下不取又陛下方欲禮神岷瀆致禮衡山
登稽嶺窺蒼梧而反與夷虜之君酋渠之長結
昆弟之忻抗分庭之義將何以儆文命之遐景
迹重華之高風者哉臣以爲報效甚失如彼不
報甚得如此願留須臾之聽寧愚臣之言不從
出爲後將軍肆州刺史還朝除燕州太中正孝

莊初遷太常少卿不拜轉大司農卿卒官

倫弟恩奉朝請負外郎

白澤弟庫瀛州刺史宜陽侯

庫長子蘭累遷龍驤將軍行光州事

蘭弟修虎都牧駕部二曹給事中上谷公司農

少卿奉使柔玄察民疾苦遷平北將軍燕州刺

史

度弟太平西將軍荊州刺史俎陽侯

太弟那寧遠將軍雍城鎮將

崔玄伯清河東武人城也名犯高祖廟諱魏司空林六世孫也祖悅仕石虎官至司徒左長史關內侯父潛仕慕容暉為黃門侍郎並有才學之稱玄伯少有雋才號曰異州神童符融牧冀州虛心禮敬拜陽平公侍郎領冀州從事管征東記室出揔庶事入為賓友眾務修理處斷無滯符堅聞而竒之徵為太子舍人辭以母疾不就左遷著作佐郎符丕牧冀州為征東功曹太原郝軒世名知人稱玄伯有王佐之才近代所

未有也堅亡避難於齊魯之間為丁零翟劍及司馬昌明叛將張願所留繫郝軒歎曰斯人而遇斯時不因扶搖之勢而與鸚雀飛沉豈不惜哉慕容垂以為吏部郎尚書左丞高陽內史所歷著稱立身雅正與世不群雖在兵亂猶勵志篤學不以資產為意妻子不免飢寒太祖征慕容寶次於常山玄伯棄郡東走海濱太祖素聞其名遣騎追求執送於軍門引見與語悅之以為黃門侍郎與張袞對揔機要草創制度時司

馬德宗遣使來朝太祖將報之詔有司博議國號玄伯議曰三皇五帝之立號也或因所生之土或即封國之名故虞夏商周始皆諸侯及聖德既隆乃國宗戴稱號隨本不復更立唯商人屢徙改號曰殷然猶兼行不廢始基之稱故詩云殷商之旅又云天命玄鳥降而生商宅殷土茫茫此其義也昔漢高祖以漢王定三秦滅彊楚故遂以漢爲號國家雖統北方廣漠之土逮于陛下應運龍飛雖曰舊邦受命惟新是以登

國之初改代曰魏又慕容永亦奉進魏土夫者大名神州之上國斯乃革命之徵驗利見之玄符也臣愚以爲宜號爲魏太祖從之於是四方賓王之貢咸稱大魏矣太祖幸鄴歷問故事於玄伯應對若流太祖善之及車駕還京師次於恒嶺太祖親登山頂撫慰新民適遇玄伯扶老母登嶺太祖嘉之賜以牛米因詔諸徙人不能自進者給以車牛遷吏部尚書命有司制官爵撰朝儀協音樂定律令申科禁玄伯摠而裁

之以爲永式及置八部大夫以擬八坐玄伯用
署三十六曹如今僕統事深爲太祖所任勢傾
朝廷而儉約自居不營產業家徒四壁出無車
乘朝晡步上母年七十供養無重膳太祖嘗使
人密察聞而益重之厚加饋賜時人亦或譏其
過約而玄伯爲之踰甚太祖常引問古今舊事
王者制度治世之則玄伯陳古人制作之體及
明君賢臣往代廢興之由甚合上意未嘗寒謬
忤旨亦不諂諛苟容及太祖季年大臣多犯威

怒玄伯獨無譴者由於此也太祖曾引玄伯講
漢書至婁敬說漢祖欲以魯元公主妻匈奴善
之嗟歎者良久是以諸公主皆釐降于賓附之
國朝臣子弟雖名族美彥不得尚焉尚書職罷
賜玄伯爵白馬侯加周兵將軍與舊功臣庾岳
奚斤等同班而信寵過之太祖崩太宗未即位
清河王紹聞人心不安大出財帛班賜朝士玄
伯獨不受太宗即位命玄伯居門下虛已訪問
以不受紹財帛特賜帛二百匹長孫嵩已下咸

愧焉詔遣使者巡行郡國糾察守宰不如法者
令玄伯與宜都公穆觀等按之太宗稱其平當
又詔玄伯與長孫嵩等坐朝堂決刑獄太宗以
郡國豪右大爲民蠹乃優詔徵之民多戀本而
長吏逼遣於是輕薄少年因相扇動所在聚結
西河建興盜賊並起守宰討之不能禁太宗乃
引玄伯及北新侯安同壽光侯叔孫建元城侯
元屈等問曰前以兇俠亂民故徵之京師而守
宰失於綏撫令有逃竄犯者已多不可悉誅

朕欲大赦以紓之卿等以爲何如屈對曰民逃
不罪而反赦之似若有求於下不如先誅首惡
赦其黨類玄伯曰王者治天下以安民爲本何
能顧小曲直也譬琴瑟不調必改而更張法度
不平亦湏蕩而更制夫赦雖非正道而可以權
行自秦漢以來莫不相踵屈言先誅後赦會於
不能兩去孰與一行便定若其赦而不改者誅
之不晚太宗從之神瑞初詔玄伯與南平公嵩
等坐止車門右聽理万機事并州胡數万家南

掠河內遣將軍公孫表等率師討之敗績太宗
問羣臣曰胡寇縱暴人衆不少表等已不能制
若不早誅則良民大受其禍今旣盛秋不可爲
此小盜而復興衆以廢民業將若之何玄伯對
曰表等諸軍不爲不足但失於處分故使小盜
假息耳胡衆雖盛而無猛健主將所謂千奴共
一膽也宜得大將軍爲胡所服信者將數百騎
就攝表軍以討之賊聞之必望風震怖壽光侯
建前在并州號爲威猛胡醜畏服諸將莫及太

宗從之遂平胡寇尋拜天部大人進爵爲公太
常三年夏玄伯病篤太宗遣侍中宜都公穆觀
就受遺言更遣侍臣問疾一夜數返及卒下詔
痛惜贈司空謚文貞公喪禮一依安城王叔孫
俊故事詔群臣及附國渠帥皆會葬自親王以
外盡令拜送太和中高祖追錄先朝功臣以玄
伯配饗廟庭玄伯自非朝廷文誥四方書檄初
不染翰故世無遺文尤善草隸行押之書爲世
摹楷玄伯祖悅與范陽盧諶並以博藝著名諶

法鍾繇悅法衛瓘而俱習索靖之草皆盡其妙
諶傳子偃偃傳子邈悅傳子潛潛傳玄伯世不
替業故魏初重崔盧之書又玄伯之行押特盡
精巧而不見遺迹子浩襲爵別有傳

次子簡字冲亮一名覽好學少以善書知名太
祖初歷位中書侍郎征虜將軍爵五等侯參著
作事卒

簡弟恬字叔玄小名白歷給事中賜爵繹幕子
出為上黨太守平南將軍豫州刺史進爵陽武

侯坐浩伏誅始玄伯因符堅亂欲避地江南於
泰山為張願所獲本圖不遂乃作詩以自傷而
不行於時蓋懼罪也及浩誅中書侍郎高允受
勅收浩家始見此詩允知其意允孫綽錄於允
集始玄伯父潛為兄渾末手筆草本延昌初著
作佐郎王遵業買書於市而遇得之計誅至今
將二百載寶其書迹深藏秘之武定中遵業子
松年以遺黃門郎崔季舒人多摹搨之左光祿
大夫姚元標以工書知名於時見潛書謂為

過於已也

玄伯弟徽字玄猷少有文才與渤海高演俱知名初徵相州別駕中書侍郎稍遷秘書監賜爵貝丘侯加龍驤將軍樂安王範鎮長安世祖以範年少而三秦民夷恃險多變乃選忠清舊德之士與範俱鎮以徽為散騎常侍督雍涇梁秦四州諸軍事平西將軍副將行樂安王傳進爵濟南公徽為政務存大體不親小事性好人倫引接賓客或談及平生或講論道義誨誘後進終

日不止以疾徵還京師真君四年卒謚曰元公士類無不歎惜時清河崔寬字景仁祖彤隨晉南陽王保避地隴右遂仕於沮渠李暠父割字伯宗每慷慨有懷東土常歎曰風雨如晦鷄鳴不已吾所庶幾及世祖西巡割乃總率同義使寬送款世祖嘉之拜寬威遠將軍岐陽令賜爵沂水男遣使與寬俱西撫慰初附徵割詣京師未至病卒高宗以割誠著先朝贈散騎常侍鎮西將軍涼州刺史武陵公謚

曰元寬還京拜散騎侍郎寧朔將軍安國子
未幾出爲弘農太守初寬之通款也見司徒浩
浩與相齒次厚存撫之及浩誅以遠來踈族
獨得不坐遂家于武城居司空林舊墟以子
繼浩弟覽妻封氏相奉如親寬後襲爵武
陵公鎮西將軍拜陝城鎮西將峭地嶮民多寇
劫寬性滑稽誘接豪右宿盜魁帥與相交結
傾衿待遇不逆微細是以能得民庶忻心莫不
感其意氣時官無祿力唯取給於民寬善撫綏

招致禮遺大有受取而與之者無恨又弘農出
漆蠟竹木之饒路與南通販貿來往家產豐富
而百姓樂之諸鎮之中號爲能政及解鎮還京
民多追戀詣闕上章者三百餘人書奏高祖嘉
之延興二年卒年六十三遺命薄葬斂以時服
長子衡字伯王少以孝行著稱學崔浩書頗亦
類焉天安元年擢爲內祕書中散班下詔命及
御所覽書多其迹也衡舉李冲李元愷程駿等
終爲名器世以是稱之承明元年遷內都坐令

善折獄高祖嘉之太和二年襲爵武陵公鎮西將軍西中車駕巡狩以衡為大都督長吏衡涉獵書史陳備禦之方便國利民之策凡五十餘條以本將軍除秦州刺史徙爵齊郡公先是河東年饑劫盜大起衡至脩龔遂之法勸課農桑周年之間寇盜止息十二年卒年五十四贈散騎常侍左光祿大夫本將軍冀州刺史帛一千匹穀一千斛謚曰惠公衡有五子長子敞字公世襲爵例降為侯自謁者僕射出

為平原相敞性狷急與刺史楊椿迭相表列敞坐免官世宗初為鉅鹿太守弟肫之逆敞為黃木軍主韓文殊所藏其家悉見籍沒唯敞妻李氏以公主之甥自隨奴婢田宅二百餘口得免正光中普釋禁錮敞復爵齊郡侯拜龍驤將軍中散大夫孝昌中趙郡太守卒

敞弟鍾字公祿奉朝請弟肫之逆以出後被原歷尚書郎國子博士司徒右長史征北將軍金紫光祿大夫冀州大中正敞亡後鍾貪其財物



原件短缺

P24

誣敞息子積等三人非兄之胤辭訐累歲人士
嫉之介朱世隆為尚書令奏除其官終身不齒
拙好學有文才歷治書侍御史京兆王愉錄事
參軍與愉同逆伏法

衡弟恕尚書郎又有崔模字思範魏中尉
琰兄霸後也父遵慕容垂少府卿叔父整
廣川太守模慕容熙末南渡河外為劉裕
滎陽太守戍虎牢神麈中平滑臺模歸
降後賜爵武陵男加寧遠將軍始模在

及國家克青州懷順迎邪利喪還葬青州次恩
累政州主簿至刺史陸龍成時謀叛聚城北高
柳村將攻州城龍成討斬之懷順與冲智子徽
伯等俱奔江外始邪利與二女俱入國一女為
張氏婦一女為劉休賓妻生子文華邪利後生
庶子法始邪利亡後二女侮法始庶孽常欲令
文華襲外祖爵臨淄子法始恨忿無所不為後
懷順歸化迎喪始與法始相見未幾法始得襲
爵傳至孫延族正光中為冠軍將軍中散大夫

季柔孫睦正光三年自郁州歸降

模孫景茂冀州別駕青州長史隨郡太守武城男

景茂子彥遠襲武定中北徐州司馬始陸來降也與高陵張炅郭緼俱至陵蕭寶夤西討開府西閣祭酒寶夤反陵其黃門侍郎關中平還洛歷尚書郎定州別駕齊文襄王作相以陵頗有文學引參賓客終於征南將軍司空長史贈驃騎大將軍大司農卿顯祖時有崔道同字

季堅琰八世孫也祖瓊慕容垂車騎屬父輯南徙青州為泰山太守道固賤出適母兄攸之目連等輕侮之輯謂攸之曰此兒姿識如此或能與人門戶汝等何以輕之攸之等遇之彌薄略無兄弟之禮時劉義隆子駿為徐兗二州刺史得辟他州民為從事輯乃資給道固令其南仕既至彭城駿以為從事道固美形容善舉止便弓馬好武事駿稍嘉之會青州刺史新除過彭城駿謂之曰崔道固人身如此豈可為

寒士至老乎而世人以其偏庶便相陵侮可為
歎息青州刺史至州辟為主簿轉治中後為
義隆諸子參軍事被遣向青州募人長史已
下皆詣道固道固諸兄等逼道固所生母自
致酒炙於客前道固驚起接取謂客曰家無
人力老親自執劬勞諸客皆知其兄弟所作咸
起拜謝其母母謂道固曰我賤不足以報貴賓
汝且荅拜諸客皆歎美道固母子賤其諸兄後
為寧朔將軍冀州刺史移鎮歷城劉彧既殺子

業自立徐州刺史薛安都與道固等舉兵推立
子業弟子勛子勛敗乃遣表歸誠顯祖以為安
南將軍南冀州刺史清河公劉彧遣說道固以
為前將軍徐州刺史復叛受彧命皇興初顯祖
詔征南大將軍慕容白曜固築長圍以守之及
白曜攻其城東郭道固回縛請罪表曰臣資生
南境限隔大化本朝不以卑末委授藩任而劉
氏蕭牆內侮懼貽大戮前遣崔啓之奉表歸誠
幸蒙陛下過垂矜納并賜爵寵慶佩固極應奔

闕庭但劉彧尋續遣使恕臣百死愚以世奉劉氏深愆蒙宥若猶違背則是不忠於本朝而欲求忠於大魏雖曰希生懼大魏之所不許是用迷回孤負天日冒萬死之艱固執拒守僕臣白曜振曜威靈漸經二載大將臨城以今月十四日臣東郭失守於臣款彧之誠庶可以彰於大魏矣臣勢窮力屈以十七日自縛請罪白曜奉宣皇恩恕臣生命斯實陛下起臣死臣肉臣朽骨天地造物所不能行而陛下育之雖虞舜之

有苗姬文之宥崇壘方之聖澤未足以喻既未奉朝旨無由親馳道路謹遣大息景徽束骸歸闕伏聽刑斧既而白曜送道固赴都有司案劾奏聞詔恕其死乃徙青齊士望共道固守城者數百家於桑乾立平齊郡於平城西北北新城以道固為太守賜爵臨淄子加寧朔將軍尋徙治京城西南二百餘里舊陰館之西是時頻歲不登郡內飢弊道固雖在任積年撫慰未能周盡是以多有怨叛延興中卒年五十初道固之

在客邸與薛安都畢眾敬隣館時以朝集相見
本既同由武達頗結寮舊時安都志已衰朽於
道固情乃踈略而眾敬每盡躬勤道固謂劉休
賓房法壽曰古人去非我族類其心必異信不
虛也安都視人殊自蕭索畢捺固依依也
子景徽字文叡襲父爵臨淄子加寧朔將軍出
為青州廣陵王羽征東府司馬大鴻臚少卿出
除龍驤將軍平州刺史卒贈本將軍南青州
史謚曰定

子休纂襲爵

景徽弟景業字文季別有功太和中賜爵昌國
子加建威將軍卒

子休緒襲爵負外郎

景業弟景淵亦有別功賜爵武城男鷹揚將軍
平齊太守卒於郡

道固兄曰連子僧祐白曜之圖歷城也僧祐母
明氏弟僧淵並在城內劉彧授僧祐輔國將軍
領眾數千與青齊人家口在歷城梁鄒者明同

慶明菩薩等為將佐從淮海揚聲救援將至不
其聞道固已敗母弟入國徘徊不進白曜圍東
陽時表請景徽往喻僧祐乃歸降白曜送之在
客數載賜爵層城侯與房法壽畢薩諸人皆不
穆法壽等訟其歸國無誠拘之歲餘因赦乃釋
後坐與沙門法秀謀反伏法

子道寧給事中

僧淵入國坐兄弟徙於薄骨律鎮太和初得還
高祖聞其有文學又問佛經善談論勅以白衣

賜構幘入聽于永樂經武殿後以僧淵為尚書
儀曹郎遷洛之後為青州中正尋出為征東大
將軍廣陵王羽諮議參軍加顯武將軍討海戎
於黃郭大破之蕭鸞乃遣其族兄惠景遺僧淵
書說以入國之屈規令改圖僧淵復書曰主上
之為人也無幽不照無細不存仁則無遠不及
博則無典不究殫三墳之微盡九丘之極至於小
文章錯綜煥然蔚炳猶夫子之牆矣遂乃開獨
悟之明尋先王之迹安遷靈荒兆變帝基惟新

中壤宅臨伊域三光起重輝之照庶物蒙再化
之始分氏定族料甲乙之科班官命爵清九流
之貫禮俗之叙榮然復興河洛之間重隆周道
巷歌邑頌朝熙門穆濟濟之盛非可備陳矣加
以累葉重光地兼四岳士馬彊富人神欣仰道
德仁義民不能名且大人出本無所在況從上
聖至天子天孫者乎聖上諸弟風度相類咸陽
王已下莫不英越枝葉扶踈遍在天下所稱稍
蜴殊為未然文士競謀於廟堂武夫效通於疆

場若論事勢此為實矣計彼主篡殺之迹人鬼
同知疑親猜貴早暴遐邇兄投心逆節千載何
名物患無施器非時用生不振世沒無令聲先
師以為鄙君子以為恥此則事困伎殫自勉無
益故其宜矣以兄之才夙超鄉土如弟之徒誰
不瞻仰每尋昔念未敢忘懷雖復途遙三寸心
想若對敬遵軌範以資一生今名可揚矣而不
能顯親事可變矣而不能離辱故世之所未解
也且君子在家也不過孝於其親入朝也不過

忠於其君主上之於兄恩則不可酬義則不可
背身可殺也故非其酬功不逮也故非其報今
可以效矣而又弗爲非孝也即實而言兄之不
變得爲忠乎至於講武爭彊不敵者久矣論安
與危不同者驗矣羣情背去獨留者謬矣願深
察之王晏道絕外交器非雄朗專華保望便就
屠割方之於兄其全百倍且淮蕃海捍本出北
豪壽春之任兄何由免以是而言猜嫌已決又
宗門未幾南北莫寄先構之重非兄何託受社

之榮鄙心之相望矣今執志不寤忠孝兩忘王
晏之辜安能自保見機而作其在茲乎國家西
至長安東盡即墨營造器甲以盡堅精晝夜不
息者於茲數載今秋中月雲羅必舉賈不及時
雖貴不用若不早圖况枉連城矣枚乘有言欲
出不出聞不容髮精哉斯談弟中於北京身罹
事譴大造之及有獲爲幸比蒙清舉起崖疑非
一犬馬之心誠有在矣雖復彼此爲異猶昔情
不移也况於今日哉如兄之誨如弟之規改張

易調易於反掌萬一乖情此將運也出除龍驤將軍南青州刺史父之坐擅出師無據檢覈幽禁後乃獲免僧淵元妻房氏生二子伯麟伯驥後薄房氏更納平原杜氏僧淵之徙也與杜俱去生四子伯鳳祖龍祖螭祖虬得還之後棄絕房氏遂與杜氏及四子家于青州伯驥與母房氏居于冀州雖往來父間而心存母氏孝慈之道頓阻一門僧淵卒年七十餘伯麟雖往奔赴不敢入家哭沙門寺

伯驥自奉朝請稍遷步兵校尉樂陵太守加中堅將軍後兼冀州長史大乘賊起伯麟率州軍討之於蓟棗城為賊所殺贈龍驤將軍洛州刺史

伯驥為京兆王愉法曹參軍愉反伯驥不從見害詔贈東海太守

伯鳳少便弓馬壯勇有膂力自奉朝請員外郎稍遷鎮遠將軍前將軍數為將帥永安未與都督源子恭守節父戰歿

祖龍司空行參軍性剛躁父亡後與兄伯麟訟
競嫡庶並以刃劒自衛若怨讎焉

祖螭小字社友虜武有氣力刺史元羅板爲兼
統軍率衆討海賊普泰初與張僧皓俱反圍青
州介朱仲遠遣將討平之傳首京師

祖虬少而好與子下帷誦書不驅競當世舉秀才
不就

僧淵從弟和平昌太守家巨富而性吝吝埋錢
數百斛其母李春思董惜錢不買

子軌字啓則盜錢百萬背和亡走後爲儀同開
府鎧曹參軍坐貪汙死於晉陽

玄伯同郡董謚謚父京與同郡崔康時廣陽霍
原等俱以碩學播名遼海謚好學傳父業中山
平入朝拜儀曹郎撰朝覲饗宴郊廟社稷之儀
鄧淵字彥海安定人也祖羌苻堅車騎將軍父
翼河間相慕容垂之圍鄴以翼爲後將軍冀州
刺史真定侯翼泣對使者曰先君忠于秦室翼
豈可先叛乎忠臣不事二主自古通義未敢聞

命垂遣使喻之曰吾與車騎結異姓兄弟卿亦猶吾之子弟安得辭乎翼曰冀州宜任親賢翼請他役效命垂乃用為建武將軍河間太守尚書左丞皆有聲稱卒於趙郡內史淵性貞素言行可復博覽經書長於易筮太祖定中原擢為著作郎出為蒲丘令誅剪姦猾盜賊肅清入為尚書吏部郎淵明解制度多識舊事與尚書崔玄伯參定朝儀律令音樂及軍國文記詔策多淵所為從征平陽以功賜爵漢昌子改下博子

加中壘將軍太祖詔淵撰國記淵造十餘卷惟次年月起居行事而已未有體例淵謹於朝事未嘗忤旨其從父弟暉為尚書郎兇俠好奇與定陵侯和跋厚善跋有罪誅其子弟奔長安或告暉將送出之由是太祖疑淵知情遂賜淵死既而恨之時人咸愍惜焉

子穎襲爵為太學生稍遷中書侍郎世祖詔太常崔浩集諸文學撰述國書穎與浩弟覽等俱參著作事駕幸漠南高車莫弗庫若干率騎數

萬餘驅鹿百餘萬詣行在所詔穎為文銘于漢南以紀功德兼散騎常侍使於劉義隆進爵為侯加龍驤將軍延和三年從征胡賊白龍還卒於路謚曰文恭

子貽襲爵官至荊州刺史假寧南將軍賜爵南陽公和平中卒

長子良奴襲爵良奴弟侍高祖賜名述歷吏職以貞謹見稱遷中大夫守廷尉少卿出為建忠將軍齊州刺史初改置百官始重公府元佐時

大傅元丕出為并州刺史以述為大傅長史兼太原太守尋徵為司空長史卒官詔賜錢十萬布五十匹謚曰貞
長子纂奉朝請累遷中散大夫

纂弟獻奉朝請司空西閤祭酒員外常侍河陰令尋遷鎮遠將軍諫議大夫肅宗末除冠軍將軍潁州刺史建義初聞介朱榮入洛朝士見害遂奔蕭衍

怡弟宗慶以中書學生入為中散稍遷尚書日加

散騎常侍賜爵定安侯轉典南部宗慶在南部
積年多所敷奏州鎮憚之號為稱職進爵南陽
公除安南將軍涇州刺史徙趙郡公宗慶在州
為民所訟雖訊鞫獲情上下大不相得轉徐州
刺史仍本將軍未幾坐妻韓巫蠱伏誅
宗慶子伯忻與父俱死

伯忻子儼逃越得免後歷尚書郎除常山太守
轉安南將軍光祿大夫持節兼尚書左丞鄂州
行臺又加撫軍將軍卒贈鎮南將軍荊州刺史

穎弟權從世祖征代官至龍驤將軍豫州刺史
賜爵新野侯從征蠕蠕坐法死

弟顯卒於中書侍郎

顯長子靈珍中書中散卒贈負外散騎
常侍

子羨歷中書學生侍御史以明謹見知出為齊
州武昌王征虜長史後李元護之為齊州仍為長
史帶東魏郡太守在治十年經三刺史以清勤
著稱齊人懷其恩德號曰良二千石及代還大

受民故送遺頗以此爲損中山王英攻義陽羨
爲軍司罷除諫議大夫兼給事黃門侍郎副侍
中游肇爲畿內大使後行貨於錄尚書北海王
詳轉大司農少卿出行荊州事轉征虜將軍郢
州刺史鎮義陽在州銳於聚斂又納賄於于忠
徵爲給事黃門侍郎尋加後將軍河南尹黃門
如故未拜而靈太后臨朝以元昭爲河南尹羨
仍黃門加平南將軍羨以義陽軍司之勲封安
陽縣開國子邑三百戶羨由附左右故獲封焉

時幽瀛滹冀大水頻經寇難民飢詔羨兼尚書
假散騎常侍持節詣州隨方賑恤多有所濟神
龜初發疽卒年五十四詔賜帛三百匹朝服一
襲贈鎮東將軍青州刺史諡曰恭

長子躋字伯昇頗有意尚祕書郎朝議以羨本
不合山河之賞故不許躋襲躋訴訟久之始聽
紹封稍遷前將軍太中大夫梁州開府長史與
刺史元羅同陷蕭衍卒於江南

子孝緒元象中以躋樞還國興和中襲爵齊受

魏書卷之三十一
三十一
禪例降

靈珍弟靈奇立忠將軍齊州刺史進號冠軍將軍賜爵昌國侯為政清簡有威惠

子恭伯右光祿大夫

史臣曰為國馭民莫不文武兼運燕鳳以博識多聞昭成致禮和隣存國賢之効歟許謙才術俱美馳騁艱難之日觀幾獨勸事契冥符張袞以才策見知早蒙恩遇時無寬政斯言貽咎玄伯世家雋偉仍屬權輿揆機任重守正成政禮

從清廟不亦宜乎寬模俱能見幾而動道固窮而委質鄧淵貞白幹事才業秉筆禍非其罪悲哉

列傳第十二

魏書二十四

列傳第十三

魏書二十五

長孫嵩

長孫道生

長孫嵩代人也太祖賜名焉父仁昭成時為南部大人嵩寬雅有器度年十四代父統軍昭成末年諸部乖亂苻堅使劉仁庫攝國事嵩與元他等率部眾歸之劉顯之謀難也嵩率舊人及鄉邑七百餘家叛顯走將至五原時寔君之子亦聚眾自立嵩欲歸之見于烏渥稱逆父之子勸嵩歸太祖嵩未決烏渥

回其牛首高僂俛從之見太祖于三漢亭太祖承大統復以爲南部大人累著軍功後從征中山除冀州刺史賜爵鉅鹿公歷侍中司徒相州刺史封南平公所在著稱太宗即位與山陽侯奚斤北新侯安同白馬侯崔宏等八人坐止車門右聽理萬幾故世號八公晉將劉裕之伐姚泓太宗假嵩節督山東諸軍事傳詣平原緣河北岸列軍次於畔城軍頗失利詔假裕道裕於舟中望嵩麾蓋置以

郵酒及江南食物嵩皆送京師詔嵩厚答之又勅簡精兵爲戰備若裕西過者便率精銳南出彭沛如不時過但引軍隨之彼至嶠陝間必與姚泓相持一死一傷衆力疲弊比及秋月徐乃乘之則裕首可不戰而懸於是叔孫建等尋河趣洛遂入關嵩與建等自成臯南濟晉諸屯戍皆望塵奔潰裕剋長安嵩乃班師太宗寢疾問後事於嵩嵩曰立長則順以德則人服今長皇子賢而世嫡天所命也請立乃定策禁中於是

詔世祖臨朝監國嵩爲左輔世祖即位進爵北平王司州中正詔問公卿赫連蠕蠕征討何先嵩與平陽王長孫翰司空奚斤等曰赫連居土未能爲患蠕蠕世爲邊害宜先討大檀及則收其畜產足以富國不及則校獵陰山多殺禽獸皮肉筋角以充軍實亦愈於破一小國太常崔浩曰大檀遷徙鳥逝疾追則不足經久大衆則不能及之赫連屈丐土宇不過千里其刑政殘虐人神所弃宜先討之尚書劉潔武京侯安石

請先平馮跋帝默然遂西巡狩後聞屈丐死關中大亂議欲征之嵩等曰彼若城守以逸代勞大檀聞之乘虛而寇危道也帝乃問幽微於天師寇謙之謙之勸行杜超之贊成之崔浩又言西伐利嵩等固諫不可帝大怒責嵩在官貪汚使武士頓辱尋遷太尉久之加柱國大將軍自是輿駕征伐嵩以元老多留鎮京師坐朝堂平斷刑獄薨年八十謚曰宣王後高祖追錄先朝功臣以嵩配饗廟庭

子頹善騎射彎弓三百斤襲爵加侍中征南大將軍有罪黜為戍兵後復爵薨謚曰安王

子敷字孝友位北鎮都將坐贖貨降為公高祖時自頌先世勲重復其王爵薨謚簡王

子道字念僧襲爵久之隨例降為公位右衛將軍卒謚慎

子悅襲爵建義初復本王爵尋降為公位光祿少卿卒贈司空

長孫道生高從子也忠厚廉謹太祖愛其慎重

使掌機密與賀毗等四人內侍左右出入詔命太宗即位除南統將軍冀州刺史後取人美女以獻太宗切責之以舊臣不加罪黜世祖即位進爵汝陰公遷廷尉卿從征蠕蠕與尉眷等率眾出白黑兩漠間大捷而還世祖征赫連昌道生與司徒長孫翰宗正娥青為前驅遂平其國昌弟定走保平涼劉義隆遣將到彥之王仲德寇河南以救定詔道生與丹陽王太之屯河上以禦之遂誘義隆將檀道濟邀其前後追至歷

城而還除司空加侍中進封上黨王薨年八十
二贈太尉諡曰靖道生廉約身為三司而衣不
華飾食不兼味一熊皮鄣泥數十年不易時人
比之晏嬰第宅卑陋出鎮後其子弟頗更修繕
起堂廡道生還歎曰昔霍去病以匈奴未滅無
用家為今彊寇尚遊魂漠北吾豈可安坐華美
也乃切責子弟令毀宅其恭慎如此世祖世所
在著績每建大議多合時機為將有權略善待
士衆帝命歌工歷頌羣臣曰智如崔浩廉如

生及年老頗惑其妻孟氏以此見譏與從父嵩
俱為三公當世以為榮

子抗位少卿早卒

抗子觀少以壯勇知名後襲祖爵上黨王時異
姓諸王襲爵多降為公帝以其祖道生佐命先
朝故特不降以征西大將軍假司空督河西七
鎮諸軍討吐谷渾部帥拾寅遁藏焚其所居城
邑而還高祖初拜殿中尚書侍中吐谷渾又侵
逼復假觀司空討降之後為征南大將軍薨諡

曰定葬禮依其祖靖王故事陪葬雲中金陵
子翼歸六歲襲爵降為公高祖以其幼承家業
賜名稚字承業稚聰敏有才藝虚心愛士為前
將軍從高祖南討授七兵尚書太常卿右將軍
世宗時候剛子淵稚之女壻剛為元又所厚故
稚驟得轉進出為撫軍大將軍領揚州刺史假
鎮南大將軍都督淮南諸軍事蕭肅衍將裴邃虞
鴻襲據壽春稚諸子驍果邃頗難之号曰鐵小
兒詔河間王琛惣眾援之琛欲決戰稚以兩父
更須持重琛弗從遂戰為賊所乘稚後殿初稚
既惣疆兵久不決戰議者疑有異圖朝廷重遣
河間王琛及臨淮王彧尚書李憲等三都督外
聲助稚內實防之會鮮于脩禮反於中山稚
為大都督北討尋以本使達鄴城詔稚解行臺
罷大使遣河間王琛為大都督酈道元為行臺
稚遣子子裕奉表稱與琛同在淮南俱當國難
琛敗自全遂生私隙且臨機奪帥非筭所長書
奏不納琛與稚前到呼沱稚未欲戰而琛不從

行達五鹿為脩禮邀擊琛不赴之賊搃至遂大
敗稚與琛並除名尋而正平郡蜀反復假稚鎮
西將軍討蜀都督頻戰有功除平東將軍復本
爵後除尚書右僕射未幾雍州刺史蕭寶夤據
州反復以稚為行臺討之稚時背疽未愈靈太
后勞之曰卿疹源如此朕欲相停更無可寄如
何稚荅曰死而後已敢不自力時子彥亦患脚
痺扶杖入辭尚書僕射元順顧相謂曰吾等備位
大臣各居寵位危難之日病者先行無乃不

可乎莫有對者時薛鳳賢反於正平薛脩善
聚河東分據鹽池攻圍蒲坂東西連結以應寶
夤稚乃據河東時有詔廢鹽池稅稚上表曰鹽
池天資賄化具密邇京畿唯須寶貝而護之均贍以
理今四境多虞府藏罄竭然冀定二州且亡且
亂常調之絹不復可收仰惟府庫有出無入必
須經綸出入相補略論鹽稅一年之中準絹而
言猶不應減三十萬匹也便是移冀定二州置
於畿甸今若廢之事用再大臣前仰違嚴旨而

先討關賊而解河東者非是閑長安而急蒲坂
蒲坂一陷沒失鹽池三軍口命濟贍理絕天助
大魏茲計不爽昔高祖昇平之年無所乏少猶
創置鹽官而加典護非爲物而競利恐由利而
亂俗也況今王公素餐百官戶祿租徵六年之
粟調折來歲之資此皆出人私財奪人精力豈
是願言事不獲已臣輒符司監將尉還率所部
依常收稅更聽後勅稚克寶寅將侯終德寶寅
出走雍州平除雍州刺史莊帝初封上黨王尋

改馮翊王後降爲郡公遷司徒公加侍中兼尚
書令大行臺仍鎮長安前廢帝立遷太尉公錄
尚書事及韓陵之敗斛斯椿先據河橋謀誅介
朱使稚入洛啓帝誅世隆兄弟之意出帝初轉
太傅錄尚書事以定策功更封開國子稚表請
回授其姨兄廷尉卿元洪超次子暉初稚生而
母亡爲洪超母所撫養長是以求讓許之出帝入
關稚時鎮虎牢亦隨赴長安稚妻張氏生二子
子彥子裕後與羅氏私通遂殺其夫棄張納羅

羅年大稚十餘歲妒忌防限稚雅相愛敬旁無
姻妾僮侍之中嫌疑致死者乃有數四羅生三
子紹遠士亮季亮兄弟皆廉武稚少輕俠鬪鷄
走馬力爭殺人因亡抵龍門將陳興德家會赦
乃免因以後妻羅前夫女呂氏妻興德兄興恩
以報之

子彥本名雋有膂力以累從父征討功封槐里
縣子出帝與齊獻武王構隙加子彥中軍大都
督行臺僕射鎮弘農以爲心膂後從帝入關子
彥少常墜馬折臂肘上骨起寸餘乃命開肉鋸
骨流血數升言戲自若時以爲踰於關羽
子裕位衛尉少卿

列傳第十三

魏書二十五

魏收書列傳第十三

列傳第十四

魏書二十六

長孫肥

尉古真

長孫肥代人也昭成時年十三以選內侍少有
 雅度果毅少言太祖之在獨孤及賀蘭部肥常
 侍從禦侮左右太祖深信仗之登國初與莫題
 等俱為大將從征劉顯自濡源擊庫莫奚討賀
 蘭部並有戰功太祖征蠕蠕大破之肥降其主
 匹候跋事具蠕蠕傳又從征衛辰及薛干部破
 滅之蠕蠕別主緄紇提子曷多汗等率部落棄

父西走肥以輕騎追至上郡斬之後從征中山拜中領軍將軍車駕次晉陽慕容寶并州刺史遼西王農棄城宵遁肥追之至蒲泉獲其妻子太祖將圍中山慕容寶棄城奔和龍肥與左將軍李栗三千騎追之至范陽不及而還遂破其研城戍俘千餘人中山城內人立慕容普隣爲主太祖圍之普隣乃出告卒千餘人欲伺間犯圍太祖命肥挑戰僞退普隣衆追肥太祖截其後盡擒斬之時士馬少遂罷中山之圍就

穀河間慕容賀隣殺普隣而自立車駕次魯口遣肥帥七千騎襲中山入其郭而還賀隣以步騎四千追肥至泝水肥自魏昌擊之獲鎧騎二百肥中流矢瘡重乃還中山平以功賜爵琅邪公遷衛尉卿改爵盧鄉時中山太守仇儒不樂內徙亡匿趙郡推羣盜趙准爲主妄造妖言云燕東傾趙當續欲知其名淮水不足准喜而從之自號使持節征西大將軍青冀二州牧鉅鹿公儒爲長史聚黨二千餘人據關城連引丁零

殺害長吏扇動常山鉅鹿廣平諸郡遣肥率三千騎討之破淮於九門斬仇儒生擒淮詔以儒肉食准傳送京師輟之於市夷其族除肥鎮遠將軍兗州刺史給步騎二萬南徇許昌略地至彭城司馬德宗將劉該遣使詣肥請降貢其方物姚平之寇平陽太祖將討之選諸將無加肥者乃徵還京師遣肥與毗陵王順等六萬騎爲前鋒車駕次永安平募遣勇將率精騎二百闕軍肥逆擊擒之匹馬不返平退保柴壁太祖進

攻屠之遣肥還鎮兗州肥撫慰河南得吏民心威信著於淮泗善策謀勇冠諸將每戰常爲士卒先前後征討未嘗失敗故每有大難令肥當之南平中原西推羗寇肥功居多賞賜奴婢數百口畜物以千計後降爵爲藍田侯天賜五年卒諡曰武陪葬金陵子翰襲爵

翰少有父風太祖時以善騎射爲獵郎太宗之在外翰與元磨渾等潛謀奉迎太宗即位遷散騎常侍與磨渾等拾遺左右以功遷平南將軍

率衆鎮北境威名甚著蠕蠕憚之後爲都督北
部諸軍事平北將軍真定侯給殿中細拾隊加
旌旗鼓吹蠕蠕每犯塞翰拒擊有功進爵爲公
世祖即位徵還京師進封平陽王加安集將軍
蠕蠕大檀之入寇雲中世祖親征之遣翰率北
部諸將尉眷自參合以北擊大檀別帥阿伏干
於柞山斬首數千級獲馬萬餘匹又與東平公
娥青出長川以討大檀大檀衆北遁追擊克獲
而還尋遷司徒襲赫連昌破之世祖復征昌翰

與廷尉道生宗正娥清率騎三萬爲前驅昌戰
敗奔上邽翰以八千騎追之至高平不及而還
從襲蠕蠕車駕度漠大檀奔走其弟匹黎率衆
赴之遇翰交戰匹黎衆潰走斬其渠帥數百人
翰清正嚴明善撫將士太祖甚重之神麈三年
薨深見悼惜爲之流涕親臨其喪禮依安城王
叔孫俊故事賻賜有加謚曰威陪葬金陵
子平成襲爵降爲公
平成少以父任爲中散累遷南部尚書卒陪葬

金陵

子渾襲爵

渾初爲中散久之爲彭城鎮將太和中卒子盛襲爵

翰弟受興世祖時從征平涼以功賜爵長進子除河間太守卒

子安都襲爵顯祖時爲典馬令

受興弟陳世祖時爲羽林郎征和龍賊自西門出將犯外圍陳擊退之追斬至長城下以功賜

爵五等男又從征涼州爲都將領入官遷殿中

給事中進爵爲子遷駕部尚書復出爲北鎮都

將陳性寬厚好學愛士所歷輒爲人追思之高

宗即位進爵吳郡公加安東將軍興光二年卒

贈散騎常侍吳郡王諡曰恭陪葬金陵

子頭襲爵高宗時爲中散遷內行長典龍牧曹

天安初卒

子拔襲爵

陳弟蘭世祖初爲中散常從征伐典御兵器賞

賜甚厚後以破平涼功賜爵睢陽子加奮武將軍遷散騎常侍北部尚書後除豫州刺史卒

子烏孤襲爵高祖初出爲武都鎮將入爲散令子樂孝靜時金紫光祿大夫

肥弟亦干太祖初爲羽林郎從平中原除廣平太守卒

子石洛世祖初爲羽林郎稍遷散騎常侍從征赫連昌爲都將以功拜樂部尚書賜爵臨淮公加寧西將軍神麈中卒諡曰簡

子眞少以父任爲中散從征平涼以功賜爵臨城子拜眞外散騎侍郎廣武將軍襲父爵隆爲建義將軍臨淮侯遷司衛監征蓋吳遷殿中尚書加散騎常侍從駕征劉義隆至江進爵南康公加冠軍將軍卒於軍

子吳兒襲爵高祖初爲中散武川鎮將太和初卒贈恒州刺史

子長樂襲坐事爵除後歷陵江將軍羽林監

子榮族武定中征西將軍繁昌男

吳兒弟突朔州長史

子元慶平州倉君曹參軍

尉古真代人也太祖之在賀蘭部賀深遣侯引乙突等詣行宮將肆逆古真知之密以馳告侯引等不敢發深于疑古真泄其謀乃執拷之以兩車軸押其頭傷一目不伏乃免之登國初從征庫莫奚及叱突隣並有功又從救賀蘭破衛辰子直力鞬復擊慕容谷寶於參合陂又從平中原以功賜爵東州侯加建節將軍太宗初為

鴻飛將軍率眾五千鎮大洛城太宗西巡古真與奚斤等率前軍討越勒部大破之獲馬五萬疋牛羊二十萬頭掠二萬餘家西還泰常三年除定州刺史卒

子億萬龍襄卒

子盛襲

古真弟太真太宗初為平南將軍相州刺史

太真弟諾少侍太祖以忠謹著稱從圍中山諾先登傷一目太祖歎曰諾兄弟並毀其目以建

功效誠可嘉也寵待遂隆除平東將軍賜爵安樂子從討姚平還拜國部大人太宗初為幽州刺史加東統將軍進爵為侯長孫道生之討馮跋也諾與驍騎將軍延普率師次遼西轉寧東將軍進爵武陵公諾之在州有惠政民吏追思之世祖時薊人張廣達等二百餘人詣闕請之復除安東將軍幽州刺史改邑遼西公兄弟並為方伯當世榮之燕土亂久民戶凋散諾在州前後十數年還業者萬餘家延和中卒

第八子觀襲爵卒

子崙襲

諾長子眷忠謹有父風太宗時執事左右為大官令時侍臣受斤亡入蠕蠕詔眷追之遂至虜庭大檀問其故眷曰受斤負罪天子逃刑在此不時執送是以來取眷遂擒受斤於大檀前左右救之乃免由是以驍烈聞遷司衛監太宗幸幽州詔眷輔世祖居守後征河南督高車騎臨陣衝突所向無前賊憚之世祖即位命眷與散

騎常侍劉庫仁等八人分典四部館奏機要賜
爵山桑侯加陳兵將軍又爲安北將軍出鎮北
境與平陽王長孫翰擊蠕蠕別帥阿伏于於祚
山率師至歌刪山擊蠕蠕別帥便度柔庫仁直
引師而北蠕蠕部帥莫孤率高車騎五千乘來
逆眷擊破之斬首千餘級又從征蠕蠕眷出曰
黑兩漠之間擊其東部大獲而還又從赫連昌
眷出南道擊昌於上邽士衆乏糧臨淮公丘堆
等督租於郡縣爲昌所敗昌乘勝抄掠諸將患

之眷與侍御史安頡陰謀設伏邀擊擒昌以功
拜寧北將軍加散騎常侍進爵源陽公後從征
和龍眷督萬騎前驅慰喻降二千餘戶尋爲假
節加侍中都督豫洛二州及河內諸軍事安南
將軍開府鎮虎牢張掖王禿髮保周之反也徵
眷與永昌王健等率師討之破保周於菴禾保
周遁走眷率騎追之保周窮迫自殺詔眷留鎮
涼州加郡督涼沙河三州諸軍事安西將軍領
護羌戎校尉轉敦煌鎮將又擊破吐谷渾俘三

千餘口眷歷鎮四蕃威名並著高宗時率師北擊伊吾剋其城大獲而還尋拜侍中太尉進爵爲王與太宰常英等評尚書事高宗北巡狩以寒雪方降議還眷諫曰今動大衆以威北敵去都不遠而便旋駕虜必疑我有內難雖方寒雪兵人勞苦以經略大體宜便前進高宗從之遂渡漠而還以眷元老賜杖履上殿和平四年薨高宗悼惜之贈大將軍諡曰莊

子多侯襲爵多侯少有武幹顯祖時爲假節征

西將軍領護羌戎校尉敦煌鎮將至鎮上表求率輕騎五千西入于闐兼平諸國因敵取資平定爲效弗許高祖初蠕蠕部帥无盧真率三萬騎入塞圍鎮多侯擊之走以功進號征西大將軍後多侯獵于南山蠕蠕遣部帥度拔入圍敦煌斷其還路多侯且前且戰遂衝圍而入率衆出戰大破之追北數十里斬首千餘級因上疏求北取伊吾斷蠕蠕通西域之路高祖善其計以東作方輿難之太和元年爲妻元氏所害

子建襲爵歷位給事中卒無子

建弟邠襲爵卒

子範襲

範弟顯業散騎常侍與太原公主女通生子彥
武定中衛將軍南營州刺史

多侯弟子慶賓善騎射有將略高祖時釋褐真
外散騎侍郎稍遷左將軍太中大夫肅宗時議
欲送蠕蠕主阿邠瓌還國慶賓上表固爭不從
後蠕蠕遂執行臺元罕大掠北境詔尚書令李

崇討之慶賓別將隸崇出塞而返元法僧之外
叛蕭衍遣其豫章王蕭綜鎮徐州又詔慶賓為
別將隸安豐王延明討之尋除後將軍肆州刺
史時爾朱榮兵威漸盛曾經肆州慶賓畏惡之
據城不出榮恨慶賓舉兵襲之慶賓別駕姚和
內應榮遂害慶賓僚屬拘慶賓還秀容呼為假
父後以母憂還都尋起為平東將軍光祿大夫
都督鎮汝陰還朝永安二年卒贈車騎將軍雍
州刺史又追加侍中司空公

慶賓子豹起家員外郎肅宗時行潁州事與蕭
衍將裴之禮戰歿

豹弟瑾武定中東平太守

眷弟地干機悟有才藝馳馬立射五的時人莫
能及太宗時爲左機令世祖少而善之即位擢
爲庫部尚書加散騎常侍左光祿大夫領侍輦
郎地干奉上忠謹尤善嘲笑世祖見其效人舉
措忻悅不能自勝甚見親愛參軍國大謀世祖
將征平涼試衝車以攻冢地干爲索所罣折脅

而卒世祖親往臨撫哭之甚慟贈中領軍將軍
燕郡公諡曰惠贈賜豐厚

子長壽幼拜散騎常侍遷殿中右曹尚書仍加
散騎常侍從征劉義隆至江賜爵會稽公加冠
軍將軍高宗時除涇州刺史和平五年卒

子弥真龍衣爵弥真卒無子

弟狀德龍衣爵

地干弟侯頭襲地干職爲庫部尚書

侯頭弟力斤亦以忠謹聞歷位御史中尉并州

刺史有政績加冠軍將軍賜爵晉陽侯卒贈平南將軍

力斤弟焉陳尚書安樂侯

古真族玄孫聿字成興性耿介肅宗時爲武衛將軍是時領軍元義秉權百寮莫不致敬而聿獨長揖不拜尋出爲平西將軍東涼州刺史涼州緋色天下之最義送白綾二千疋今聿滌拒而不許義諷御史劾之驛徵至京覆驗無狀還復任尋卒於州時年五十贈安北將軍朔州刺

史

子儉武定中開府祭酒

史臣曰長孫肥結髮內侍雄烈知名軍鋒所指罔不奔散關張萬人之敵未足多也翰有父風不隕先構臨喪加禮抑有由哉尉具兄弟忠勇奮發義以忘生眷威略著時增隆家業青紫麾旄亦其宜矣

列傳第十四

魏書二十六



原件短缺

卷27-卷35



